

AS VALGA VESI

2004.a. majandusaasta aruanne (periood 01.01. – 31.12.2004)

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

01.06.2005

2444 43096

ll

Juriidiline aadress:

Metsa 30
68206 Valga
Eesti Vabariik

Äriregistri nr.

10210129

Majandusaasta algus:

01.01.2004

Majandusaasta lõpp:

31.12.2004

Telefon:

76/61159

Faks:

76/61337

E-mail:

valgavesi@valgavesi.ee

Audiitor:

E-Audit OÜ

Tehase 16

50107 Tartu

Eesti Vabariik

Telefon:

7/302190

Faks:

7/302193

E-mail:

info@assets.ee

Põhitegevused:

-vee pumpamine, puhastamine ja realiseerimine;

-heitvee vastuvõtt ja puhastamine;

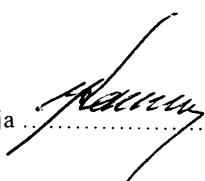
Dokumentide loetelu, mis
saadetakse majandusaasta
aruandest eraldi:

-audiitori järeldusotsus;

-majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek;

-aktsionäride nimekiri.

juhataja



01.06.2005

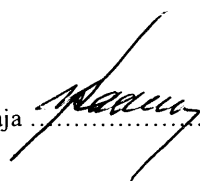
AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

Sisukord

JUHATUSE TEGEVUSE ARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
BILANSS	5
KASUMIARUANNE	6
RAHAVOOGUDE ARUANNE	7
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	9-12
Lisa 2 Müügitulu	13
Lisa 3 Ärikulud ja muud äritulud	13
Lisa 4 Kaubad, toore, materjal ja teenused	13
Lisa 5 Muud tegevuskulud	14
Lisa 6 Tööjõukulud	14
Lisa 7 Muud ärikulud	14
Lisa 8 Finantstulud ja-kulud	15
Lisa 9 Raha ja pangakontod	15
Lisa 10 Nõuded ostjate vastu	15
Lisa 11 Muud nõuded	15
Lisa 12 Viitlaekumised ja ettemaksed	16
Lisa 13 Maksud	16
Lisa 14 Varud	16
Lisa 15 Materiaalne põhivara	17
Lisa 16 Kasutusrent	18
Lisa 17 Võlakohustused	18
Lisa 18 Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud	19
Lisa 19 Omakapital	19
Lisa 20 Sihtfinantseerimine	20
Lisa 21 Laenude tagatised ja panditud varad	20
Lisa 22 Tehingud seotud osapooltega	20
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2004	21
MAJANDUSAASTA ARUANDELE	

juhataja



01.06.2005

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

TEGEVUSARUANNE

2004.a. oli eelkõige Valga linna vee-ja kanalisatsioonitorustike laiendamise ja renoveerimise projekti I järgu alustamise aasta. Antud projekti maksumusest peab AS Valga Vesi finantseerima 6 845 408 krooni, ning sama summaga toetab projekti Valga Linnavalitsus. Nimetatud tööd lõpevad 2005.a.

2004.a. renoveerisime reoveepuhasti, mille kogumaksumuseks kujunes 938 562 krooni. Renoveerimise käigus sai ostetud ja paigaldatud kaks madalsurve puhurit RSR-150 maksumusega 215 606 krooni, üks madalsurve puhur TF maksumusega 100 000 krooni ja veel üks madalsurve puhur maksumusega 99 000 krooni ja reovee puhasti difuuserid 308 350 krooni koos paigaldustööde maksumusega. Kõik tööd teostasime oma jõududega. Renoveerimise tagajärjeks oli tunduvalt paremini puhastatud reovesi ja umbes 20 000 krooni elektrienergia kulu vähenemine iga kuu.

2004.aastal oli AS Valga Vesi käive 8 187 024 krooni, mis on 7,6 % rohkem kui 2003.aastal. Tulud vee realiseerimisest suurenesid 4,6 % ja heitvee vastuvõtmisest 7,8 %. Realisatsiooni tõus on saavutatud vee ja heitvee käitlemise hinna tõusust alates 26.märts 2004.a.Võrreldes eelmise aastaga suurenes 2004.aaastal teenustööde maht 16 362 krooni võrra.

2004.a. oli AS Valga Vesi keskmine töötajate arv 21 ning tööjõu kulu koos sotsiaalmaksuga oli 3 072 598 krooni.

2005.aastaks on planeeritud tööjõukuludeks 3 443 300 krooni ja töötajate keskmiseks arvuks 22.

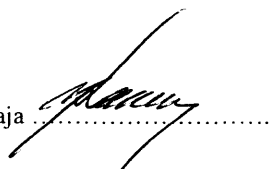
2004.a.on ettevalmistusi tehtud reovee ülepumplasse mehhaanilise võre paigaldamiseks 2005.a., mis kindlustaks pumpade pikemaajalise töö ja aitaks vähendada tööjõukulu.

2005.a. on kavas lõpetada komposteerimisväljaku asfalteerimine ja valmistada ette pinnast väljaku laiendamiseks, kuna praeguse väljaku territoorium ei võimalda normaalselt käidelda muda komposteerimist.

2005.a. plaanime ka teenustöid vähemalt 200 000 krooni ulatuses majade vee ja kanalisatsiooni ühendamisel peatrassidega.

Samuti on plaanis tamponeerida 2005.a. kõik varem meie kasutuses olnud puurkaevud.

juhataja



01.06.2005

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

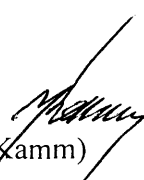
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 4 kuni 20 AS Valga Vesi 2004.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamise tavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. AS Valga Vesi on jätkuvalt tegutsev ettevõte.

Juhataja 
(Valter Kamm)

Valga, 15.veebruar 2005.a.

juhataja

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks Initialed for the purpose of identification only Initsiaalid/initials _____ Kuupäev/date <u>10. märts 2005</u> E-Audit OÜ, Tartu

01.06.2005

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

BILANSS

(kroonides)

	31.12.2004.a.	31.12.2003.a.	Lisad
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod	1 638 448	1 901 268	9
Nõuded ostjate vastu	846 587	716 973	10
Muud nõuded	3 576 647	241	11
Nõue sihtfinantseerimisest	5 491 908	0	12
Viitlaekumised	2 094	5 343	12
Ettemaksed	1 015 246	46 649	12
Varud	55 395	76 371	14
Käibevara kokku	12 626 325	2 746 845	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	42 592 514	24 898 844	15
Põhivara kokku	42 592 514	24 898 844	
VARAD KOKKU	55 218 839	27 645 689	

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL**Kohustused****Lühiajalised kohustused**

Võlakohustused	617 303	640 968	17
Võlad tarnijatele	6 521 340	141 774	
Maksuvõlad	77 945	307 256	13
Viitvõlad	194 973	155 387	18
Muud tulevaste perioodide ettemakstud tulud	445 500	241 599	18

Lühiajalised kohustused kokku**7 857 061 1 486 984****Pikaajalised kohustused**

Pikaajalised võlakohustused kokku	6 865 041	2 918 766	17
Pikaajaliste tulevaste perioodide tulud	22 761 031	6 551 346	20

sihtfinantseerimisest

Pikaajalised kohustused kokku 29 626 072 9 470 112**KOHUSTUSED KOKKU****37 483 133 10 957 096****Omakapital**

Aktiakapital	12 621 000	12 621 000	19
Ülekurss	343	343	
Kohustuslikud reservid	255 696	198 394	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	3 811 554	2 722 826	
Aruandeaasta kasum	1 047 113	1 146 030	

OMAKAPITAL KOKKU**17 735 706 16 688 593****KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU****55 218 839 27 645 689**

juhataja



01.06.2005

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

KASUMIARUANNE

(kroonides)

	2004.a.	2003.a.	Lisa
Müügitulu	8 187 024	7 700 289	2
Muud äritulud	277 933	424 880	3
Äritulud kokku	8 464 957	8 125 169	
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 632 706	-1 638 054	4
Muud tegevuskulud	-1 337 200	-1 093 723	5
Tööjõukulud	-3 072 598	-3 059 539	6
Põhivara amortisatsioon ja väärtuse langus	-1 156 511	-964 298	15
Muud ärikulud	-125	-5 888	7
Ärikasum	1 265 817	1 363 667	
Finantstulud ja -kulud	-218 704	-217 637	8
Kasum enne maksustamist	1 047 113	1 146 030	
Aruandeaasta puhaskasum	1 047 113	1 146 030	

juhataja

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials _____
Kuupäev/date 10. märts 2005
E-Audit OÜ, Tartu

01.06.2005

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2004.a.	2003.a.	Lisa nr.
Ärikasum	1 265 816	1 363 667	
Korrigeerimine kulumiga	1 156 511	964 298	15
Tulu sihtfinantseerimisest	-274 360		
Kasum/kahjum põhivara müügist ja likvideerimisest	37	3 995	
Muud ärikasumi korrigeerimised (tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest amortiseerimine tulusse	0	-130 465	20
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 098 282	189 741	
Varude muutus	20 976	-31 999	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	763 659	-278 056	
Tasutud intressid	-131 833	-157 416	
Tasutud muud finantskulud	-191 286	-87 898	
Kokku rahavood äritegevusest	1 511 238	1 835 867	
Rahavood investeerimisest			
Materiaalse põhivara soetus	-13 478 964	-2 685 197	15
s.h. saadud vahendid sihtfinantseerimisest.	11 196 039		
Ettemaks põhivara eest Ministeriumi fondi	-3 450 788		
Põhivara müük	0	13 390	
Saadud intressid	37 045	29 508	
Kokku rahavood investeerimisest	-5 696 668	-2 642 299	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud vahendid sihtfinantseerimisest	0	2 532 954	20
Saadud laenud	4 563 578	0	
Tasutud laenud	-640 968	-593 640	4
Rahavood finantseerimistegevusest kokku	3 922 610	1 939 314	
Rahavoog kokku	-262 820	1 132 882	
Raha ja pangakontod aruandeaasta alguses	1 901 268	770 217	
Raha ja pangakontod aruandeaasta lõpus	1 638 448	1 901 268	
Raha ja pangakontode muutus	-262 820	1 131 051	
Valuutakursside muutuse mõju	0	-1 831	
Raha ja ekvivalentide muutus	-262 820	1 132 882	

juhataja

7

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials
Kuupäev/date 10. märts 2005
E-Audit OÜ, Tartu

01.06.2005

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

OMAKAPITALI ARUANNE

	Aktiaka- pital	Ülekurss	Kohustuslik reserv- kapital	Jaotamata kasum	Kokku
31.12.2002.a.	12 621 000	343	174 412	2 746 808	15 542 563
Reservkapitali moodustamine			23 982	-23 982	0
Aruandeaasta kasum				1 146 030	1 146 030
31.12.2003.a.	12 621 000	343	198 394	3 868 856	16 688 593
Reservkapitali moodustamine			57 302	-57 302	0
Aruandeaasta kasum				1 047 113	1 047 113
31.12.2004.a.	12 621 000	343	255 696	4 858 667	17 735 706

Täpsem informatsioon omakapitali kohta on toodud lisas nr 19.

juhataja

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials _____
Kuupäev/date 10. märts 2005
E-Audit OÜ, Tartu

AS VALGA VESI

01.06.2005
Majandusaasta aruanne 2004**LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE****Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused****Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused**

AS Valga Vesi 2004.aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

AS Valga Vesi kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses toodud kasumiaruande skeemi nr.1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja –kohustused.

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeval ametlikult kehtiva Eesti Panga valuutakursside alusel. Valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega kajastatakse ärituludes ja –kuludes, muud valuutakursist tulenevad erinevused kajastatakse aga finantstuludes ja –kuludes.

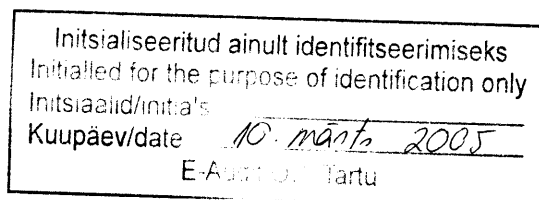
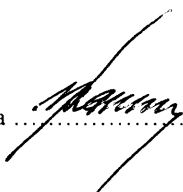
Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades ja rahaturufondi osakuid.

Tulu kajastamine

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtusest. Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

juhataja



AS VALGA VESI

01.06.2005
Majandusaasta aruanne 2004**Tulu kajastamine liitumistasudelt**

Valga linnas on vee ja kanalisatsiooniga liitumisel makstavad tasud tulude ja kasumi seisukohalt ebaolulise tähtsusega, mistõttu liitumistasud kajastatakse kasumiaruandes perioodi tuludes arve esitamisel.

Finantsvarad**Nõuded**

Nõuded ostjate vastu ja muud äritegevusega seotud nõuded on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Allahindlus kajastatakse kasumiaruandes kuluna muude tegevuskulude real.

Kui nõude tagasisaamine on muutunud lootusetuks, siis kajastatakse need nõuded bilansiväliste varadena.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega otseselt seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid. Varude soetusmaksumuse kindlaksmääramisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude allahindlusi nende realiseerimismaksumusele kajastatakse aruandeperioodi kuluna kasumiaruandes real „Kaubad, toore, materjal ja teenused“

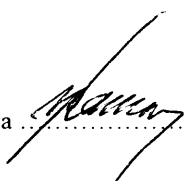
Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle kolme aasta ja maksumusega üle 10 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 3 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudena) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse 100%-lt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivaraga otseselt seonduvatest väljaminekutest.

Edaspidi kajastatakse materiaalset põhivara bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

juhataja



10

Initialiseeritud ja identifitseerimiseks
Initialed for the identification only
Initsiaalid/initials
Kuupäev/date 10. märts 2005
E-Asutaja Tartu

01.06.2005

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

Amortisatsiooninormid on põhivara gruppidel järgnevad:

Ehitised ja rajatised	1% – 6%	aastas
Masinad ja seadmed	20%	aastas
Muu inventar, tööriistad ja sisseseade	20%	aastas

Põhivara rekonstrueerimisväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Põhivara remondi- ja hoolduskulud, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Finantskohustused

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus. Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära. Tehingukulud võetakse arvesse efektiivse intressimäära arvutamisel ning kantakse kuludesse finantskohustuse eluea jooksul.

Finantskohustusega kaasnev intressikulu kajastatakse kasumiaruande real“finantstulud ja- kulud“(lisa real „intressikulu“).

Ettevõtte tulu maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid ettevõtte poolt väljamakstavaid dividende ja teatud liike väljamakseid ning kulusid, mis on ära toodud tulumaksuseaduses. Maksumääraks 2005.a. väljamakstavatelt dividendidelt on 24/76.

Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksu-arvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

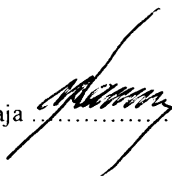
Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Eesti Vabariigi äriseadustikule teeb ettevõtte iga aasta puhaskasumist vähemalt 1/20 eraldise kohustuslikku reservkapitali kuni reservkapital moodustab vähemalt 1/10 ettevõtte aktsiakapitalist. Kohustuslikku reservkapitali ei tohi dividendidena välja maksta, kuid seda võib kasutada kahjumi katteks, kui seda ei ole võimalik katta vabast omakapitalist. Samuti võib kohustuslikku reservkapitali kasutada aktsiakapitali suurendamiseks.

juhataja



11

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks	
Initialled for the purpose of identification only	
Initsiaalid/initials	
Kuupäev/date	10. märts 2005
E-All	Tartu

01.06.2005

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

Rendiarvestus

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kõiki ülejäänud renditehinguid kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara kajastatakse rentniku bilansis miinimumrendimaksete nüüdisväärtuses. Kapitalirendi tingimustel soetatud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik tööiga. Kapitalirendi tingimustel müüdud vara kajastatakse rendileandja bilansis nõudena kapitaalrenti tehtud netoinvesteeringu summas.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

SihtfinantseerimineVarade sihtfinantseerimine

Varade sihtfinantseerimise kajastamisel rakendatakse brutomeetodit, s.t. sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses ning varade soetamise finantseerimiseks saadud summa kajastatakse bilansis kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustust tulusse vara kasuliku eluea jooksul. Sihtfinantseerimisega seotud tulud kajastatakse kasuaruande real „muud äritulud“.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

juhataja

01.06.2005

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 2 Müügitulu

AS Valga Vesi realiseerib oma kaupa ja teenuseid Eesti Vabariigis. Peamisteks tegevusaladeks on vee realiseerimine ja heitvee ärajuhtimine Valga linna piires. remonditööd (põhiliselt AS Arkaadia Halduse tellimusel) majasisestele vee-ja kanalisatsioonitrassidele ning elanikkonna tellimisel asseniseatsiooni väljavedu ja vee vedu.

AS-i Valga Vesi neto müügitulu jaguneb tegevusalade lõikes järgmiselt:

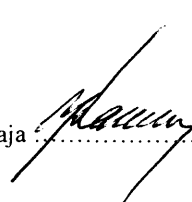
Tegevusalad	2004.a.	2003.a.
Vee müük	3 404 757	3 256 071
Heitvee ärajuhtimine	4 425 351	4 103 664
Muud tööd ja teenused	356 916	340 554
Kokku	8 187 024	7 700 289

Lisa 3 Muud äritulud

	2004.a.	2003.a.
Tulud sihtfinantseerimisest (vt.lisa 20)	274 360	130 465
Nefko-st finantseerimine	0	215 501
Muud tulud	3 573	78 914
Muud äritulud kokku	277 933	424 880

Lisa 4 Kaubad ,toore, materjal ja teenused

	2004.a.	2003.a.
Materjalid	537 575	462 128
Kütus	281 755	262 883
Elektrienergia kulu	763 733	857 629
Muud kulud	49 643	55 414
Kaubad,toore,materjal ja teenused kokku	1 632 706	1 638 054

juhataja 

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials
Kuupäev/date 10. märts 2005
E-A Tartu

01.06.2005

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 5 Muud tegevuskulud

	2004.a.	2003.a.
Ressursimaks	264 920	241 440
Saastemaks	76 255	131 589
Vee analüüs	29 862	22 930
Konsultatsioonikulud	0	105 736
Arvelduskulud	17 990	15 194
Valveteenistuse kulud	46 809	46 139
Täiendkoolitus	25 775	9 561
Heitvee analüüsid	22 555	22 461
Remondikulud	552 354	158 211
Muud tegevuskulud	300 680	340 462
Muud tegevuskulud kokku	1 337 200	1 093 723

Lisa 6 Tööjõukulud

	2004.a.	2003.a.
Palgakulu	2 302 200	2 292 980
Spotsiaalmaksud	759 726	756 683
Töötuskindlustus	10 672	9 876
Tööjõukulud kokku	3 072 598	3 059 539

Lisa 7 Muud ärikulud

	2004.a.	2003.a.
Kahjum põhivara müügist ja likvideerimisest	37	3 995
Muud kulud	88	1 893
Muud ärikulud kokku	125	5 888

juhataja



AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004 2005

Lisa 8 Finantstulud ja -kulud

	2004.a.	2003.a.
Intressitulud	159 343	29 508
Intressikulu EBRD laenult	-54 812	-74 471
Investeeringuagendi tasu EBRD laenult	-90 037	-87 684
Intressikulu KIK-i laenudelt	-62 304	-83 206
Ühtekuuluvusfondi laenu intress	-69 645	-1 740
Muud finantstulud ja kulud	-101 249	-44
(lepingutasu, notaritasu, riigilõiv)		
Finantstulud ja kulud kokku	-218 704	-217 637

Lisa 9 Raha ja pangakontod

	31.12.2004.a.	31.12.2003.a.
Sularaha kassas	54 715	13 757
Pangakontod	26 333	17 011
Ühispanga Rahaturufondi osakud	0	1 870 500
Ühispanga Likviidsusfondi osakud	1 557 400	0
Raha ja pangakontod kokku	1 638 448	1 901 268

Lisa 10 Nõuded ostjate vastu

	31.12.2004.a.	31.12.2003.a.
Ostjate tasumata summad	846 587	716 973

Lisa 11 Muud nõuded

	31.12.2004.a.	31.12.2003.a.
Nõue Rahandusministeeriumi vastu	3 576 335	0
Muud lühiajalised nõuded	312	241
Muud nõuded kokku	3 576 647	241

juhataja 

15

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialled for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials _____
Kuupäev/date 10. märts 2005
E-Audit: J. J. J. J.

01.06.2005

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 12 Viitlaekumised ja ettemaksed

	31.12.2004.a.	31.12.2003.a.
Saamata sihtfinantseerimine	5 491 908	0
Intressid	2 094	5 343
Tulevaste perioodide kulud	46 479	46 649
Maksude ettemaksed (vt. lisa 13)	968 767	0
Viitlaekumised ja ettemaksed kokku	6 509 248	51 992

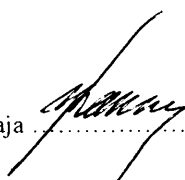
Lisa 13 Maksud

Maksuliik	31.12.2004.a.		31.12.2003.a.	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Sotsiaalmaks	0	0	0	81 780
Isiku tulumaks	0	107	0	53 293
Käibemaks	968 660	0	0	76 192
Ressursimaks	0	61 466	0	61 440
Saastemaks	0	16 372	0	25 510
Töötuskindlustus	38	0	0	2 960
Erisoodustuse tulumaks	0	0	0	4 187
Kogumispension	69	0	0	1 894
Kokku	968 767	77 945	0	307 256

Lisa 14 Varud

	31.12.2003.a.	31.12.2002.a.
Tooraine ja materjal	55 395	76 371
Varud kokku	55 395	76 371

juhataja



01.06.2005

AS VALGA VESI

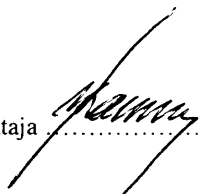
Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 15 Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Ette- makse põhi vara eest	Lõpeta- mata ehitus	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2003.a.						
Soetusmaksum uses	30 439 624	1 261 342	128 033	0	0	31 828 999
Akumuleeritud kulum	-5 827 952	-1 017 906	-84 297	0	0	-6 930 155
Jääkmaksumus 2004.a. toimunud muudatused	24 611 672	243 436	43 736	0	0	24 898 844
Ostud ja parendused 2004.a.		692 023		3 765 024	14 393 171	18 850 218
Ümberklassi- fitseerimine		1 003 192	443 198	0	-1 446 390	0
Müük ja likv.	-37			0		-37
Amortisat- sioonikulu	-938 304	-186 000	-32 207	0		-1 156 511
Saldo seisuga 31.12.2004						
Soetusmaksu- mus	29 855 112	2 956 557	571 231	3 765 024	12 946 781	50 094 705
Akumuleeritud kulum	-6 181 781	-1 203 906	-116 504	0	0	-7 502 191
Jääkmaksumus	23 673 331	1 752 651	454 727	3 765 024	12 946 781	42 592 514

SA Keskkonnainvesteeringute Keskusest võetud Ühtekuuluvusfondi laenu tagatiseks on panditud kinnistu Metsa tn. 30 a Valga linnas bilansilises maksumuses 2 320 708 EEK.

juhataja



17

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials _____
Kuupäev/date 10. märts 2005
E-Audit OU, Tartu

01.06.2005

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 16 Kasutusrent

AS Valga Vesi on võtnud kasutusrendile veoauto OPEL COMBO

	31.12.2004.a.	31.12.2003.a.
Makstud kasutusrendi makseid perioodi jooksul	31 901	51 416
Järgmiste perioodide kasutusrendi maksed	76 582	108 433
mittekatkestatavatest rendilepingutest:		
sh. kuni 1 aasta	31 901	31 901
1 – 5 aastat	44 631	76 532

Lisa 17 Võlakohustused

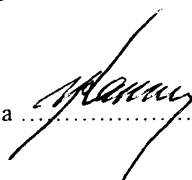
	Saldo	12 kuu	Tagasimakse tähtaeg		
	31.12.2004	jooksul	1-5 aasta	Üle 5 aasta	Intressimäär
		jooksul	jooksul		
Pikaajalised pangalaenud					
EBRD laen	1 585 438	283 968	1 301 470		6,0
KIK-i laen	1 333 325	333 335	999 990		Euribor+2.05
ÜF-i laen	4 563 581	0	1 369 078	3 194 503	Euribor+2,05
Kokku	7 482 344	617 303	3 670 538	3 194 503	

	Saldo	12 kuu	Tagasimakse tähtaeg		
	31.12.2003	jooksul	1-5 aasta	Üle 5 aasta	Intressimäär
		jooksul	jooksul		
Pikaajalised pangalaenud					
EBRD laen	1 893 070	307 632	1 419 840	165 598	6.0
KIK-i laen	1 666 664	333 336	1 333 328		Euribor+2,05
Kokku	3 559 734	640 968	2 753 168	165 598	

2002.a. KIK-i laenu katteks on panditud AS Valga Vesi vallasvara 2 000 000 EEK väärtuses.
(vt. lisa 21).

Pikaajalised võlad on Eesti kroonides või eurodes.

juhataja



AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 01.06.2005
2004**Lisa 18 Viitvõlad ja ettemakstud tulevaste perioodide tulud**

	31.12.2004.a.	31.12.2003.a.
Võlad töövõtjatele	140 045	130 972
Muud viitvõlad	54 928	24 415
Tulevaste per. tulu sihtfinantseerimisest	445 500	241 599
Viitvõlad ja tulev. perioodide tulud kokku	640 473	396 986

Lisa 19 Omakapital

	31.12.2003	31.12.2002
Aktsiakapital	12 621 000	12 621 000
Aktsiate arv	12 621	12 621
Aktsiate nimiväärtus	1 000	1 000

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2003 moodustas 3 868 857 krooni.

Kuna AS Valga Vesi aktsiakapitali ainuomanik Valga Linnavalitsus suunab kogu jaotamata kasumi investeringuteks, siis dividende välja ei maksta.

2004.a. aktsionäridele dividende välja kuulutatud ega makstud ei ole. AS Valga Vesi ainuaktsionär on Valga Linnavalitsus.

Ettevõtte vaba omakapital (arvestades seaduses ette nähtud kohustust kanda 1/20 aruandeaasta puhaskasumist kohustuslikku reservkapitali) seisuga 31. detsember 2004 moodustas 4 806 311 (2003: 3 811 554) krooni. Bilansipäeva seisuga on omanikele võimalik dividendidena välja maksta 3 652 796 (2003: 2 820 550) krooni ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 1 153 515 (2003: 991 004) krooni.

juhataja



01.06.2005

AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

Lisa 20 Sihtfinantseerimine

AS Valga Vesi on saanud sihtfinantseerimise korras:

Varade sihtfinantseerimine	2004.a.	2003.a.
(kroonides)		
Amortiseerimata jääk perioodi alguses	6 792 945	4 390 456
2004.aastal saadi vahendeid alljärgnevalt põhivara sihtfinantseerimiseks		
Valga Linnavalitsus	1 112 802	1 232 954
KIK	2 224 584	1 300 000
Ühtekuuluvusfond	13 350 560	0
Kokku	16 687 946	2 532 954
Amortiseeritud tulusse	-274 360	-130 465
Amortiseerimata jääk perioodi lõpus	23 206 531	6 792 945
Tuluna kajastatud toetus kokku (vt lisa	274 360	130 465

Kogu sihtfinantseerimine on kasutatud ehitustegevuseks vee- ja kanalisatsioonitrasside renoveerimiseks Valga linnas.

Lisa 21 Laenude tagatised ja panditud varad

Keskkonnainvesteeringute Keskusest saadud investeerimislenu (31.detsembri 2004.a. seisuga 1 333 225 krooni) tagatiseks on panditud 2 000 000 krooni väärtuses AS Valga Vesi vallasvara. 2004.a. Keskkonnainvesteeringute Keskusest saadud investeerimislenu ISPA projekti täitmise (31.detsembri 2004.a. seisuga 4 563 581 krooni) tagatiseks on seatud hüpoteek AS Valga Vesi kinnistule aadressil Metsa 30a Valga linnas, mille bilansiline maksumus on 2 320 708 EEK.

Lisa 22 Tehingud seotud osapooltega

AS Valga Vesi aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- Omanikku-Valga linn
- Tegev-ja kõrgem juhtkonda
- Eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid

2004.a. on AS Valga Vesi omanik Valga linn eraldanud sihtfinantseerimise korras põhivara soetamiseks 1 112 802 EEK. Täpsem informatsioon sihtfinantseerimise kohta on toodud lisas 20.

juhataja

20

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
Initsiaalid/initials
Kuupäev/date 10. märts 2005
E-Audit OÜ, Tartu

01.06.2005

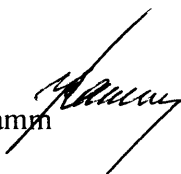
AS VALGA VESI

Majandusaasta aruanne 2004

Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2004. majandusaasta aruandele

AS Valga Vesi 2004.a.majandusaasta aruande, mis on kinnitatud ainuaktsionäri poolt
..... otsusega, allkirjastamine

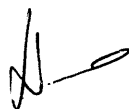
Juhataja
Valter Kamm



Nõukogu esimees
Enno Kase



Nõukogu liige
Arvo Vaab



Nõukogu liige
Mati Kull



Nõukogu liige
Toomas Laan



Nõukogu liige
Peeter Pihu



01.06.2005

AS VALGA VESI

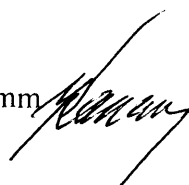
Majandusaasta aruanne 2004

MAJANDUSAASTA KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

AS Valga Vesi juhatus teeb ainuaktsionärile ettepaneku jaotada
puhaskasum järgnevalt:

1. Eelmiste perioodide jaotamata kasum seisuga 31.12.2004	3 811 554 krooni
2. 2004.a. kasum	1 047 113 krooni
2.1.eraldised kohustuslikku reservkapitali	52 356 krooni
3.2004.a.jaotamata kasum	994 757 krooni
4.Jaotamata kasumi jääk peale 2004.aasta kasumi jaotust	4 806 311 krooni

Valter Kamm
Juhataja



Valgas .märtsil 2005.a.

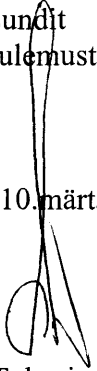
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS AS VALGA VESI AINUAKTSIONÄRILE

Oleme kontrollinud AS VALGA VESI 31.12.2004 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4 kuni 20. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt AS VALGA VESI finantsseisundit seisuga 31.12.2004 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tartu, 10. märtsil 2005


Ellen Tohvri
Vannutatud audiitor


Kaire Metsoja
Vannutatud audiitor

01.06.2005

Aktsiaselts Valga Vesi aktsionäride nimekiri:

1. Valga Linnavalitsus, Valga Puiestee 8 Reg. Nr. 33004042
2. Lihtaktsia nimiväärtusega 1000.- EEK 12621 tk.
3. Aktsiad on märgitud ja omandatud:

3000 tk.	26.05.1997.a.
937 tk.	20.05.1998.a.
6247 tk.	25.05.1999.a.
2437 tk.	19.05.2000.a.
4. Aktsiatähti välja ei ole antud.

Valter Kamm
Juhataja

